

POTVRDA IZ ČLANKA 73. ZAKONA

(a) Država izdavanja i država izvršenja naloga:

Država izdavanja naloga:

Država izvršenja naloga:

(b) Sud koji je izdao nalog za oduzimanje:

Službeni naziv:

Adresa:

Broj predmeta:

Telefon (pozivni broj za zemlju) (pozivni broj za regiju/grad):

Telefaks (pozivni broj za zemlju) (pozivni broj za regiju/grad):

E-mail adresa (ako je raspoloživa):

Jezici na kojima je moguće komunicirati sa sudom koji je izdao nalog:

Kontaktni podaci za osobu(e) koju(e) se može(gu) kontaktirati radi dobivanja dodatnih informacija u svrhu izvršenja naloga za oduzimanje, ili, prema potrebi, u svrhu koordiniranja izvršenja naloga za oduzimanje poslanog dvjema ili više država izvršenja, ili u svrhu prijenosa državi izdavanja naloga novca ili imovine dobivenih izvršenjem (naziv/položaj, telefon, telefaks, i elektronička pošta ako je raspoloživa):

(c) Tijelo nadležno za izvršenje naloga za oduzimanje u državi izdavanja naloga (ukoliko je tijelo različito od pravosudnog tijela u točki(b)):

Službeni naziv:

Adresa:

Telefon (pozivni broj za zemlju) (pozivni broj za regiju/grad):

Telefaks (pozivni broj za zemlju) (pozivni broj za regiju/grad):

E-mail adresa (ako je raspoloživa):

Jezici na kojima je moguće komunicirati s tijelom nadležnim za izvršenje:

Kontaktni podaci za osobu(e) koju(e) se može(gu) kontaktirati radi dobivanja dodatnih informacija u svrhu izvršenja naloga za oduzimanje, ili, prema potrebi, u svrhu koordiniranja izvršenja naloga za oduzimanje poslanog dvjema ili više državama provedbe, ili u svrhu prijenosa državi izdavanja naloga novca ili imovine dobivenih izvršenjem (naziv, položaj, telefon, telefaks, i elektronička pošta ako je raspoloživa):

(d) Kada je središnje tijelo odgovorno za administrativno prosljeđivanje i zaprimanje naloga za oduzimanje u državi izdavanja naloga:

Naziv središnjeg tijela:

Osoba za kontakt, ako postoji (zvanje/položaj):

Adresa:

Broj predmeta:

Telefon (pozivni broj za zemlju) (pozivni broj za regiju/grad):

Telefaks (pozivni broj za zemlju) (pozivni broj za regiju/grad):

E-mail adresa (ako je raspoloživa):

(e) Tijelo ili tijela koje(a) se može(gu) kontaktirati (ako je popunjena točka (c) i/ili točka (d)):

Tijelo navedeno po točkom (b)

Može se s njime stupiti u kontakt za pitanja o:

Tijelo navedeno po točkom (c)

Može se s njime stupiti u kontakt za pitanja o:

Tijelo navedeno po točkom (d)

Može se s njime stupiti u kontakt za pitanja o:

(f) Kada nalog za oduzimanje slijedi nalog za osiguranje koji je poslan državi izvršenja u skladu s Okvirnom odlukom Vijeća 2003/577/PUP od 22. srpnja 2003. o izvršenju naloga za osiguranje imovine ili dokaza u Europskoj uniji, navesti relevantne informacije radi identifikacije naloga za osiguranje (datumi izdavanja i slanja naloga za osiguranje, tijelo kojemu je nalog poslan, referentni broj ako postoji):

.....

(g) Kada je nalog za oduzimanje bio poslan više nego jednoj državi izvršenja, navesti sljedeće informacije:

1. Nalog za oduzimanje je poslan sljedećim drugim državama članicama (zemlja i tijelo):

.....

2. Nalog za oduzimanje je poslan više od jednoj državi izvršenja zbog sljedećeg razloga (označiti odgovarajuće polje):

2.1. Kada se nalog za oduzimanje odnosi na jedan ili više specifičnih dijelova imovine:

- Vjeruje se da se različiti specifični dijelovi imovine obuhvaćeni nalogom za oduzimanje nalaze u različitim državama izvršenja.
- Oduzimanje određenog dijela imovine uključuje aktivnosti u više od jedne države izvršenja.

Vjeruje se da se određeni dio imovine obuhvaćen nalogom za oduzimanje nalazi u jednoj od dvije ili više određenih država izvršenja.

2.2. Kada se nalog za oduzimanje tiče novčanog iznosa:

Predmetna imovina nije bila osigurana u skladu s Okvirnom odlukom 2003/577/PUP od 22. srpnja 2003. o izvršavanju naloga za osiguranje imovine ili dokaza u Europskoj uniji.

Vrijednost imovine koja se može oduzeti u državi izdavanja naloga i u nekoj od država izvršenja vjerojatno neće biti dovoljna za namirenje punog iznosa obuhvaćenog nalogom za oduzimanje.

Drugi razlog (razlozi) (navesti):

.....

.....

(h) Informacije o fizičkoj ili pravnoj osobi protiv koje je izdan nalog za oduzimanje:

1. U slučaju fizičke osobe:

Ime:

Prezime(na):

Djevojačko ime (ako postoji):

Lažna imena (ako postoje):

Spol:

Državljanstvo:

Identifikacijski broj ili broj socijalnog osiguranja (kada je moguće):

Datum rođenja:

Mjesto rođenja:

Posljednja poznata adresa:

.....

Jezik (jezici) koji(e) ta osoba razumije (ako je poznato):

.....

1.1. Ako se nalog za oduzimanje tiče novčanog iznosa:

Nalog za oduzimanje je poslan državi izvršavanja jer (označiti odgovarajuće polje):

(a) država izdavanja naloga ima opravdane razloge za uvjerenje da osoba protiv koje je izdan nalog za oduzimanje ima imovinu ili dohodak u državi izvršenja. Dodati sljedeće informacije:

Razlozi za uvjerenje da ta osoba ima imovinu/dohodak:

.....

Opis imovine/izvora dohotka te osobe:

.....

Lokacija imovine/izvora dohotka te osobe (ako nije poznata, posljednja poznata lokacija):

.....

(b) ne postoje opravdani razlozi navedeni u točki (a) koji bi državi izdavanja naloga omogućili da odredi državu članicu kojoj se može poslati nalog za oduzimanje, ali osoba protiv koje je nalog za oduzimanje izdan ima prebivalište/boravište u državi izvršenja. Dodaju se sljedeće informacije: Prebivalište/boravište u državi izvršenja:

.....

.....

.....

1.2. Ako se nalog za oduzimanje tiče određenog dijela (određenih dijelova) imovine:

Nalog za oduzimanje se šalje državi izvršenja jer (označiti odgovarajuće polje):

(a) određeni dio (dijelovi) imovine se nalazi(e) u državi izvršenja. (Vidi točku (i))

(b) država izdavanja naloga ima opravdane razloge za uvjerenje da se sva imovina ili njezin(i) određeni dio (dijelovi) obuhvaćen(i) nalogom za oduzimanje nalazi(e) u državi izvršenja. Dodaju se sljedeće informacije:

Razlozi za uvjerenje da se određeni dio (dijelovi) imovine nalazi(e) u državi izvršenja:

.....

.....

(c) ne postoje opravdani razlozi za uvjerenje navedeni u točki (b) koji bi državi izdavanja naloga omogućili da odredi državu članicu kojoj se može poslati nalog za oduzimanje, ali osoba protiv koje je izdan nalog za oduzimanje ima prebivalište/boravište u državi izvršavanja. Dodaju se sljedeće informacije:

Prebivalište/boravište u državi izvršenja:

.....

.....

2. U slučaju pravne osobe:

Tvrтка:

Oblik pravne osobe:

Matični broj (ako je dostupan)(1):

Skraćena tvrtka (ako postoji) (1)

Adresa pravne osobe:

2.1. Ako se nalog za oduzimanje tiče novčanog iznosa:

Nalog za oduzimanje se šalje državi izvršenja jer (označiti odgovarajuće polje):

(a) država izdavanja naloga ima opravdane razloge za uvjerenje da pravna osoba protiv koje je izdan nalog za oduzimanje ima imovinu ili dohodak u državi izvršenja. Dodaju se sljedeće informacije:

Razlozi za uvjerenje da ta osoba ima imovinu/dohodak:

Opis imovine/izvora dohotka te osobe:

Lokacija imovine/izvora dohotka te osobe (ako nije poznata, posljednja poznata lokacija):

(b) ne postoje opravdani razlozi za uvjerenje iz točke (a) koji bi državi izdavanja naloga omogućili da odredi državu članicu kojoj se može poslati nalog za oduzimanje, ali pravna osoba protiv koje je izdan nalog za oduzimanje ima registrirano sjedište u državi izvršenja. Dodaju se sljedeće informacije:

Registrirano sjedište u državi izvršavanja:

2.2. Ako se nalog za oduzimanje tiče određenog(ih) dijela(ova) imovine:

Nalog za oduzimanje se šalje državi izvršenja jer (označiti odgovarajuće polje):

(a) određeni dio (dijelovi) imovine se nalazi(e) u državi izvršenja. (Vidjeti točku (i)).

(b) država izdavanja naloga ima opravdane razloge za uvjerenje da se sva imovina ili njezin dio obuhvaćeni nalogom za oduzimanje nalazi u državi izvršenja. Dodaju se sljedeće informacije:

Razlozi za uvjerenje da se određeni dio (dijelovi) imovine nalazi(e) u državi izvršenja:

(c) ne postoje opravdani razlozi iz točke (b) koji bi državi izdavanja naloga omogućili da odredi državu članicu kojoj se može poslati nalog za oduzimanje, ali pravna osoba protiv koje je izdan nalog za oduzimanje ima registrirano sjedište u državi izvršenja. Dodaju se sljedeće informacije:

Registrirano sjedište u državi izvršenja:

(i) Nalog za oduzimanje

Nalog za oduzimanje je izdan dana:

Nalog za oduzimanje je postao pravomoćan dana:

Referentni broj naloga za oduzimanje (ako je raspoloživ):

1. Informacije o naravi naloga za oduzimanje

1.1. Navesti (označavanjem odgovarajućih polja) ako se nalog za oduzimanje odnosi na:

novčani iznos

Iznos za izvršenje u državi izvršavanja s naznakom valute (brojkama i slovima):

Ukupni iznos obuhvaćen nalogom za oduzimanje s naznakom valute (brojkama i slovima):

određeni dio (dijelovi) imovine

Opis određenog(ih) dijela(ova) imovine:

Lokacija određenog(ih) dijela(ova) imovine (ukoliko nije poznata, posljednja poznata lokacija):

Kada oduzimanje određenog(ih) dijela(ova) imovine obuhvaća radnje u više od jedne države izvršenja, opis radnji koje treba poduzeti:

1.2. Sud je odlučio da imovina (označiti odgovarajuće(a) polje(a):

(i) predstavlja imovinsku korist pribavljenu kaznenim djelom ili je u cijelosti ili jednom dijelu protuvrijednost te koristi,

(ii) predstavlja predmet koji je namijenjen, upotrebljen ili nastao počinjenjem kaznenog djela,

(iii) podliježe oduzimanju do kojega je došlo kod primjene proširenih ovlasti oduzimanja u državi izdavanja naloga kao što je navedeno u točkama (a), (b) i (c). Osnova za odluku jest da je Sud, na temelju određenih činjenica, u potpunosti uvjeren da je predmetna imovina pribavljena:

(a) kaznenim aktivnostima osuđene osobe tijekom razdoblja prije osude za predmetno kazneno djelo što Sud smatra razumnim u okolnostima određenog slučaja,

(b) sličnim kaznenim aktivnostima osuđene osobe tijekom razdoblja prije osude za predmetno kazneno djelo što Sud smatra razumnim u okolnostima određenog slučaja, ili

(c) kaznenim aktivnostima osuđene osobe, a utvrđeno je da vrijednost imovine nije proporcionalna zakonitom prihodu te osobe.

(iv) podliježe oduzimanju na temelju nekih drugih odredaba koje se odnose na proširene ovlasti oduzimanja na temelju zakonodavstva države izdavanja naloga.

Ako je riječ o dvije ili više kategorija oduzimanja, navesti detalje o tome koja je imovina oduzeta u odnosu na koju kategoriju:

.....
.....

2. Informacije o kaznenom djelu (kaznenim djelima) koje(a) je(su) rezultiralo(i) nalogom za oduzimanje

2.1. Sažetak činjenica i opis okolnosti u kojima je(su) počinjeno(a) kazneno(a) djelo(a) koje(a) je(su) rezultiralo(a) nalogom za oduzimanje, uključujući vrijeme i mjesto:

.....
.....
.....
.....

2.2. Narav i zakonska oznaka kaznenog(ih) djela koje(a) je(su) rezultiralo(a) nalogom za oduzimanje i primjenjivih zakonskih odredaba/zakona na temelju kojih je odluka bila donesena:

.....
.....
.....
.....
.....

2.3. Ako je primjenjivo, označiti jedno ili više od sljedećih kaznenih djela na koja se odnosi(e) kazneno(a) djelo(a) utvrđeno(a) u točki 2.2. ako se kazneno(a) djelo(a) u državi izdavanja naloga kažnjava(ju) maksimalnom kaznom zatvora od najmanje 3 godine (označiti odgovarajuće(a) polje(a)):

- pripadanje zločinačkoj organizaciji,
- terorizam,
- trgovanje ljudima,
- spolno iskorištavanje djece i dječja pornografija,
- nedopuštena trgovina opojnim drogama i psihotropnim tvarima,
- nedopuštena trgovina oružjem, streljivom i eksplozivima,
- korupcija,
- prijevarena, uključujući i one koje utječu na financijske interese Europskih zajednica u smislu Konvencije od 26. srpnja 1995. godine o zaštiti financijskih interesa Europskih zajednica,
- pranje novca,
- krivotvorenje valute, uključujući i euro,
- računalni kriminalitet,
- kaznena djela protiv okoliša, uključujući i nedozvoljena trgovinu ugroženim životinjskim vrstama i vrstama i sortama ugroženih biljaka,
- omogućavanje neovlaštenog ulaska i boravka,
- ubojstvo, teška tjelesna ozljeda,
- nedopuštena trgovina ljudskim organima i tkivom,
- otmica, protupravno oduzimanje slobode i držanje talaca,
- rasizam i ksenofobija,
- organizirana ili oružana pljačka,
- nedopuštena trgovina kulturnim dobrima, uključujući starine i umjetnička djela,
- prijevarena,
- reketarenje i iznuda,
- krivotvorenje i piratstvo proizvoda,
- krivotvorenje i trgovina administrativnim ispravama,
- krivotvorenje sredstava plaćanja,
- nedopuštena trgovina hormonskim supstancama i drugim tvarima za poticanje rasta,
- nedopuštena trgovina nuklearnim i radioaktivnim materijalima,
- trgovina ukradenim vozilima,
- silovanje,
- podmetanje požara,
- kaznena djela iz nadležnosti Međunarodnog kaznenog suda,
- protupravno oduzimanje letjelica/plovnih objekata,
- sabotaza.

2.4. Ukoliko kazneno(a) djelo(a) koje(a) rezultira(ju) nalogom za oduzimanje utvrđenog u točki 2.2. nije(nisu) obuhvaćeno(a) točkom 2.3., navesti potpuni opis predmetnog(ih) kaznenog(ih) djela (opis treba obuhvaćati stvarnu kaznenu aktivnost za razliku od, primjerice, pravnih klasifikacija):

.....
.....
.....
.....

a) Postupak u kojem se donosi nalog za oduzimanje.

Navedite da li je tražena osoba prisustvovala raspravi na kojoj je donesen nalog za oduzimanje:

1. Da, tražena osoba je prisustvovala raspravi na kojoj je izdan nalog za oduzimanje.
2. Ne, tražena osoba nije prisustvovala raspravi na kojoj je izdan nalog za oduzimanje.

3. Ako ste prekržili kućicu pod točkom 2., molimo potvrdite jedno od sljedećeg:

3.1a. osoba je osobno pozvana na dan ... (dan/mjesec/godina) i time obaviještena o zakazanom vremenu i mjestu održavanja rasprave koja je rezultirala rješenjem o oduzimanju te je obaviještena da se odluka može donijeti u slučaju njene odsutnosti s rasprave;

ILI

3.1b. osoba nije osobno pozvana, ali je na neki drugi način zaprimila službenu obavijest o zakazanom vremenu i mjestu održavanja rasprave na kojoj je donijeto rješenje o oduzimanju, tako da se nedvojbeno utvrdilo da je osoba bila upoznata sa zakazanom raspravom i obaviještena da se odluka može dostaviti u slučaju njene odsutnosti s rasprave;

ILI

3.2. osoba je upoznata sa zakazanom raspravom te je za obranu ovlastila pravnog zastupnika, ovlaštenog od strane dotične osobe ili države, i uistinu je bila zastupana od tog zastupnika tijekom rasprave;

ILI

3.3. je rješenje o oduzimanju osobi uručeno na dan ... (dan/mjesec/godina) te je ona izričito obaviještena o pravu na ponovno suđenje ili žalbu, pri čemu dotična osoba ima pravo nazočiti, a glavne značajke predmeta zajedno s novim dokazima se mogu ponovno razmatrati, što može dovesti do ukidanja prvotne odluke, i

osoba je izričito izjavila da ne

osporava ovu odluku, ILI

osoba nije zatražila ponovno suđenje niti podnijela žalbu u predviđenom roku.

4. Ako ste prekržili kućicu pod točkama 3.1b, 3.2, 3.3 ili 3.4, molimo Vas da navedete informacije o tome kako je ispunjen dotični uvjet:

.....
.....

(k) Konverzija i prijenos imovine

1. Ako se nalog za oduzimanje odnosi na određeni dio imovine, navesti dopušta li država izdavanja naloga da oduzimanje u državi izvršenja bude u obliku zahtjeva za uplatom novčanog iznosa koji odgovara vrijednosti imovine.

da

ne

2. Ako se nalog za oduzimanje odnosi na novčani iznos, navesti može li se državi izdavanja prenijeti imovina, a ne novac dobiven od izvršenja naloga za oduzimanje:

da

ne

(l) Alternativne mjere, uključujući zatvorske kazne

1. Navesti dopušta li država izdavanja naloga da država izvršenja upotrijebi alternativne mjere kada nije moguće provesti nalog za oduzimanje, bilo u cijelosti ili djelomično:

da

ne

2. Ako da, navesti koje se kazne mogu primijeniti (narav i maksimalan iznos kazni):

kazna zatvora (maksimalno razdoblje):

rad za opće dobro na slobodi (ili slično) (maksimalno razdoblje):

Ostale kazne (opis):

.....

(m) Ostale okolnosti relevantne za slučaj (neobvezatne informacije):

.....
.....
.....

(n) Nalog za oduzimanje je priložen potvrđi.

Potpis tijela koje izdaje potvrdu i/ili njegovog predstavnika kojime se potvrđuje točnost sadržaja potvrde:

.....

Ime:

Radno mjesto (zvanje/položaj):

Datum:

Službeni pečat (ako postoji):